

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告書
(出國類別：研習)

赴菲律賓參加 APO「農糧產品國際
行銷研習會」出國報告

出國人員：賴彥良 農業委員會國際處 技正
出國地區：菲律賓 - 馬尼拉
出國期間：民國 107 年 11 月 5 日至 11 月 10 日
報告日期：民國 107 年 12 月 12 日

摘要

亞洲生產力組織(APO)與菲律賓發展學院於本(107)年11月6日至9日在菲律賓馬尼拉市舉辦之「農糧產品國際行銷研習會」，行政院農業委員會國際行銷科賴技正彥良代表我國參加。

農產品國際貿易牽涉層面複雜且市場競爭激烈，目前國際農產品貿易對多數亞太國家仍存有多項挑戰，但對進口國而言係確保國家糧食安全的重要任務，對出口國而言亦代表著賺取國家外匯的重要經濟命脈，它所潛藏的國際商機持續吸引各國積極投入。

本次研討會吸引來自12個APO成員國的24名與會者參加，內容關注在國際貿易的數位化轉型以及IT和物聯網在食品可追溯性、品質控管、風險降低和供應鏈管理層面的應用。會中邀請中華民國、香港、新加坡、菲律賓和印度的五位學者專家，分享影響國際貿易的重要政策、協議和法規以及東盟一體化影響的看法，並介紹智能全球食品價值鍊的成功案例，期望協助初創的農企業朝出口導向型企業發展。

本次研討會另安排參觀 **Gawad Kalinga Enchanted Farm** 和 **Fisher Farms Inc.** 工廠。過程中與會學員透過小組討論及心得分享方式，交流彼此學習心得與經驗，有效增進學員對課程知識的領悟與行銷實務重點。

目 錄

壹、目的.....	1
貳、日程表.....	1
參、課程內容.....	2
肆、心得.....	8
伍、建議事項.....	10
陸、附件	

壹、目的

我國自加入 WTO 後，為因應進口農產品的大量進口影響國內交易市場，政府近年來積極輔導國產農產品出口，期望透過農產品國際行銷的推動，提高國產農產品市場競爭力，進而保障國內農民生計。

亞洲生產力組織(APO)本(107)年度在菲律賓馬尼拉市辦理之「農糧產品國際行銷研習會」，農委會國際行銷科賴技正彥良獲農委會及亞洲生產力組織中華民國理事辦公處的推薦，代表我國參加此次研習會，期望藉此機會學習農產品國際貿易發展現況及農產品國際行銷之企業經營管理與行銷策略，有助日後推動我國農產品國際行銷工作。

貳、日程表

日期	行程
107/11/5 第1天 週一	臺北-馬尼拉 各國代表抵達菲律賓
107/11/6 第2天 週二	1. 學員報到 2. 開幕：貴賓致詞、成員介紹、團體合照 3. 研習會簡介 4. 專題演講：主題1~5
107/11/7 第3天	1. 專題演講：主題 6~9 2. 會員國情報告

週三	
107/11/8 第4天 週四	實地參訪 1：Gawad Kalinga Enchanted Farm 實地參訪 2：Fisher Farms Inc. Plant Site
107/11/9 第5天 週五	1. 專題演講：主題10 2. 分組討論與報告 3. 行動計劃 4. 結業發證
107/11/10 第6天 週六	1. 馬尼拉-臺北 2. 與會代表返國

參、課程內容

一、專題演講

演講重點摘述如下：

主題1：農產品國際行銷之全球和區域趨勢(Global and regional trends in international marketing for Agrifood products) - Dr. Rakesh Mohan Joshi, India

本節介紹全球農產食品國際行銷的近期發展趨勢。在全球化的影響下不僅各國經濟彼此牽動，各國與區域的農業生產和行銷，亦積極往全球化發展。2017年全球農業GDP占比為7%且持續下降，全球種植面積持續減少，農業生產地區也從發達國家往發展中國家轉移，亞洲居全球農業耕作面積之冠，也是農業生產人口最多的地區。全球農產貿易的主要關注點仍在價格的波動，如何提高農業生產力和提高市場效率是目前全球農業發展的重點。

主題 2：國際貿易之數位化轉型 (Digital transformation in international trade) - Mr. Lau Hok Chung Harrace, Hong Kong

本節介紹數位化科技在國際貿易發展的腳色。2018年全球貿易輸出成長3.9%，其中跨境貿易成長4.6%，目前各國對貿易全球化提出的政治承諾已減弱，相對的，國際貿易生態包含產品、採購通路、促銷、物流與金流等，正快速朝數位化轉型，不僅對傳統供應鏈造成干擾，亦可能造成整體經濟活動的下降。電子商務交易平台促成了B2B、B2C及C2C等多元化商品交易模式，團購激勵了電商平台的營銷成長，企業透過AI和大數據進行更有效的促銷活動，國際金流大量利用區塊鏈支付跨境交易及匯款，綜合上述發展趨勢，隨著新科技的導入與發展，未來傳統企業勢將面臨更競爭的貿易環境。

主題3：IT和IOT用於水產品可追溯系統開發 - 中華民國經驗 (ICT seafood traceability system- A Taiwan, ROC experience) - Dr. Jenn-Kan Lu, Republic of China

本節介紹臺灣在水產品產銷履歷的推動情形。目前在國際上被認同的農產品管制制度，主要有良好農業規範（Good Agriculture Practice，簡稱GAP）的實施及驗證，以及建立履歷追溯體系（Traceability）兩種作法，前者旨在降低生產過程及產品之風險(包括食品安全、農業環境永續、從業人員健康等風險)，後者目的在賦予產銷流程中所有參與者明確責任。可追溯性帶來的經濟效益包括改善庫存

管理、減少超額備貨，以及提高商品價值及市場競爭力。在台灣，「農產品生產及驗證管理法」於2007年1月29日公布施行，依據該法推動的自願性農產品產銷履歷制度，即結合上述兩大國際農產品管理制度，同時採取臺灣良好農業規範（Taiwan Good Agriculture Practice，簡稱TGAP）的實施與驗證，以及建立履歷追溯體系，截至2014年底經認證通過之驗證機構12家，驗證範圍包含農糧作物、作物加工品、畜產品、禽產品、畜禽加工品、養殖漁產品、漁產加工品等7大領域，經驗證之農產品經營業者家數為1,420家。水產品認證部分，目前有14種水產養殖海產品可獲全國認證基金會（TAF）的GAP認證，透過農產品產銷履歷追溯系統（Taiwan Agricultural Products Traceability System），生產者只要將生產過程重要流程分批次上傳到追溯系統，即可利用系統提供的服務列印標籤與出貨，舉凡資料公開及追溯性等要求，都由系統全程管理。消費者採購產銷履歷產品時，可透過掃描條碼檢索可追溯性資訊。

主題4：有關東盟一體化的貿易政策、協議和國際貿易法規(Trade policies, agreements, and regulations pertaining to international trade in light of ASEAN integration) - Dr. Paul Teng Piang Siong, Singapore - Mr. Daniel Cherubin

本節在討論東盟一體化及其對農產品貿易的整體影響。東盟至今已制定三個方案，包括：(1)加強東盟內外貿易，和東盟糧食、農業和林業產品商品的長期競爭力。(2)促進東盟成員國與國際、區域組織和民

營部門之間的合作、參與和技術移轉。(3) 推動東盟農業合作機作為增強農產品市場准入的手段，建立連接農業合作社的網絡機制，實現農業合作社的目的，造福於該地區的農民。2015年東盟經濟共同體（AEC）的形成深化了經濟一體化，透過商品、服務、直接投資、技術勞動力和高度自由化，建立一體化的市場和生產基地，AEC的基礎是東盟自由貿易區（AFTA），AFTA旨在促進東盟成員國之間貿易的協議，它於1993年1月1日實施。AFTA共同有效優惠關稅（AFTA CEPT）計畫是AFTA在降低關稅方面的主要機制，這是一項促進東盟內部貨物自由流動的共同對外優惠關稅計畫。東盟貨物貿易協定（ATIGA）進而取代了AFTA CEPT，增強了業務流程，並於2010年5月17日生效。整體而言，農產品貿易短期內尚無法成為東盟國際貿易的重要組成，對於積極拓展東盟市場的企業而言，應考慮ATIGA的影響，著眼於貿易成本，而非降低關稅。東盟內部食品貿易擴大的程度將取決於東盟國家如何能夠降低貿易成本。

主題5：智能全球食品價值鏈的成功案例(Successful cases of smart global food value chains) - Mr. Lau Hok Chung Harrace, Hong Kong

本節介紹現代顛覆性的數位科技發展廣泛應用於農業生產的情形，包括機器人解決勞力不足問題且提高產能、智能無人機與感測設備應用於農場生產管理、AI機器自主學習及區塊鏈技術在農產品可追溯系統及透明化的應用，以及3D列印技術應用於食品的情形等。

主題6：從初創企業到成功出口企業發展企業的案例研究 (Case study of Development of a business from startup to successful export enterprise) - Dr. Paul Teng Piang Siong, Singapore

本節從商業化進程角度，剖析企業的發展過程，並以一家外銷水產品企業做為案例，說明各階段的重要性及其影響。專家指出，商業化是將新產品引入市場的過程，過程中有三個關鍵概念，(1)篩選-必須經過許多想法才能獲得一個或兩個可以長期持續的產品或業務。(2) 階段目標-每個階段性過程都應有其關鍵目標和里程碑。(3)參與-儘早讓關鍵利益相關者參與，包括客戶。市場分析的目的在確認市場上是否有商業案例及掌握消費市場現況，包括確定需求、市場研究、競爭與價值創造；企業應透過完整的市場分析，以正確掌握市場機會，據以規劃商品開發與營利模式建立。在案例研究上，TRAPIA係一家橫向整合的羅非魚出口公司，企業初創時係著眼於海洋資源日漸萎縮，水產品消費需求卻逐年成長，養殖水產品必然是未來市場的熱門品項，羅非魚全球產量持續成長，羅非魚在高、中、低消費市場各自發展出主力商品與消費客群，如何建立可持續的商業模型成為企業努力的目標，從生產、加工、國際認證與市場拓展層面不斷提升，造就企業的高競爭力。

主題7：水產品風險和水產品過敏原控制 (Seafood hazards and control of seafood allergens) - Dr. Jenn-Kan Lu, Republic of China

本節討論水產品的消費健康及其過敏原控制。水產品過敏原及致病因子來源相當

多，種類也很複雜，目前可應用於食品安全量化分析的工具十分健全且先進，感測也更靈敏。水產品過敏原依性質區分為生物性及化學性，生物性因子包含細菌、病毒及寄生蟲等感染源，化學性因子包含毒素、藥物、農用藥物、添加劑、清潔劑及微生物代謝產生的毒素。有鰭魚的食用肌肉組織在捕獲時通常是無菌的，細菌通常存在於皮膚，鰓和腸道中。捕獲時魚類的污染程度取決於環境和捕獲魚類的水的細菌學質量。許多因素將影響有鰭魚身上的微生物群落，包括水溫、水質含鹽量、收穫區域與人類居住區的接近程度、魚類食用的數量和來源、補撈方法及試養條件（如魚類密度，動物健康管理，生物安全等）。前述生物性病原對人類的威脅可以透過適當措施加以控制，如食材的生菌檢測、防腐處理、加熱、冷凍和冷藏、生產過程中防止交叉污染、員工及環境衛生、包裝、存儲、分配，其中適當的清潔和消毒程序可降低漁業和水產養殖產品在生產、收穫、收穫後處理和加工過程中受到污染的風險，配合維護包裝完整性並使用適當的存儲和分配程序，將可巨幅降低產品污染的風險。

二、實地觀摩

(一) Gawad kalinga (GK) Enchanted Farm

Gawad Kalinga 社區發展基金會 (GK) 成立宗旨在恢復窮人的尊嚴，期望在 2024 年消除 500 萬個貧困家庭，以菲律賓為活動基地。GK 魔法農場是 Gawad Kalinga 建立的

平台，旨在培養社會企業家，幫助當地農民，並在農村創造財富。GK 了解到擺脫貧困的道路必須是一個持續的旅程，提供房舍僅僅是個開始。 GK 魔法農場秉持社會利潤超過個人利益的理念，超越自我挑戰成為新興企業家，最終使他們能夠將社會影響極大化並達到創造利潤的目的。

(二) Fisher Farms Inc. (FFI) Plant Site

FFI 為菲律賓在水產品加工產業的先驅及創新者，該公司客戶包括世界各地的超市，雜貨，快餐連鎖店，餐館，經銷商和酒店，旗下部門產品跨及生鮮、冷凍、二級加工和完全加工的水產加工品及食品。 FFI 並獲得歐美多項國際認證，海外業務遍及美國、加拿大、中東、亞洲、非洲、澳大利亞和歐洲等主要市場，從早期內銷為主，目前已發展為以外銷為主的水產食品外銷企業。

肆、心得

- 一、目前各國均致力發展農產品外銷，主要面臨的挑戰仍為衛生檢驗與動植物檢疫(SPS)問題，以及海外通路拓展困難，特別是生鮮農產品的進口門檻高，侷限了海外市場的拓展；相對而言，農產加工品因無疫病蟲害傳播風險，各國進口門檻較低，另透過食品加工技術，可開發地區性客製化多元商品，已成

為目前各國努力的目標。東南亞國家盛產許多熱帶水果，不僅甜度高且風味特殊，許多國家正積極開發果乾、果汁、果醬、果泥等系列商品，並吸引跨國企業投資合作，共同拓展海外市場。

二、本次受邀的五位專家學者先後就國際貿易的數位化轉型以及 IT 和物聯網在食品可追溯性、品質控管、風險降低和供應鏈管理層面的應用等知識與看法進行分享，皆為現今熱門且重要的農業話題，獲得學員熱烈地回響。本次參加團員主要來自亞太地區發展中國家，部分國家之國內經濟條件與農業發展仍未成熟，基礎公共建設亦待強化，但最新農業科技多屬高資本需求與技術密集型態，必須仰賴健全的電力及電子通訊等基礎建設，故有部分團員表示，相關技術目前尚無法在其國內全面推廣及應用。

三、因應小家庭化的全球發展趨勢，食品類商品崇尚小包裝、質精、衛生等特性，農產品特別重視新鮮、健康與安全管理，我國發展農產食品外銷產業更需掌握此消費趨勢，針對海外利基市場需求，針對商品的衛生安全嚴格把關，才能順利進入目標市場並於激烈競爭中脫穎而出。

四、課程中安排參觀 Gawad Kalinga 及 Fisher Farms 公司，兩者分別是社會企業與水產加工產業的標竿學習範例。Gawad Kalinga 吸引許多鄰近鄉里居民遷入生活，並成功獲得全球知名企業的贊助，協助提供農村的基礎建設及公共設施，該社區在永續經營上擁有自我的想法，並採自辦教育方式培育社區

青少年，惟目前社區經濟來源係以外界捐獻與義賣手工食品及作品為主，尚無法於資本市場建立穩固的營利模式，本團專家與團員現場對此曾進行討論，皆認為這將是社區未來能否永續經營的關鍵。類似問題也存在國內農村社區經營，如何產生現金流入仍是農村再造與持續經營的關鍵要素。

五、Fisher Farms Inc. 從初級加工水產品經營，跳脫傳統產業型態，跨足加工食品，並朝消費端發展即食性熟食商品，積極提升公司經營效率與獲利能力。檢視目前國內農產業者多數仍以初級產品型態經營出口，我國應鼓勵業者發展高附加價值商品。

伍、建議事項

1. 我國素以蔬果生產品項豐富自豪，應善用此項優點，開發具臺灣特色且具競爭力之農產加工品，開拓農產加工品海外市場。
2. 本會現正推動農業新南向政策，其中在以農業技術整廠輸出尋求雙邊合作發展上，應考量當地經濟條件與農業基礎建設情形，評估長期推廣及經營的效益與可行性，才能順利推展相關工作並達成預期目標。
3. 我國農業發展應延伸產業價值鏈，針對具市場競爭力品項，選擇海外利基市場，開發高附加價值商品，以建構市場導向型外銷農產業為目標。
4. APO 規劃之研習活動結合專題演講與實地觀摩，不僅可擴大國際視野，學習從國際角度認識我國產業發展，亦

有助未來規劃推動相關產業政策，宜鼓勵本會同仁踴躍參加。

陸、附件(照片)



參訪位於 Angat 的 Gawad Kalinga Enchanted Farm



Gawad Kalinga Enchanted Farm 進行社區經營歷程簡報



參訪位於 Bulacan 的 Pulilan 的 Fisher Farms Inc.工廠